



PREU  
10  
SENTIMS

PREU  
10  
SENTIMS

SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES  
Redaccio, administració y tallers: Dr. Moliner. 3-Tel. 1315

Valencia 21 de Chiner de 1928  
Añ III Núm. 85

Suscripció en Valencia, no s' en admitix  
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ

# En busca de Caralampia asendemos por un monte muy montañoso y se vemos acometidos por los lobos.—Un grito en la noche.— ¿Será Caralampia? = ¡Ella!!

Con las noticias que mos dió el pastor que antropesamos en el camino, ascomensamos a sobir muntaña amunt esperansas d' ancoentrar a la mujer perdida que buscábamos. (Y esto de perdida no lo tiren a mala parte, que ostedes son muy maliciosos.)

La montaña era muy abrupta (me parese que así se dise) y estaba plena de cudoles, matas punchosas y figueres de pala.

Agarrados de la mano la Nasia y yo, puchamos, puchamos pegando ayes y algún que otro gemeco cada vuelta que se clavamos las pelañillas de muntaña, en la planta de nuestros delicados pieses, o se clavamos una puncha en la tiendras carnes de las camas.

—Caralampia! —Caralampia! —criábamos a duo y el eco, como una burla,

escribiendo coando mos ex- tiende la sédula personal.

Por fin el sol se ponío detrás d' un serro y la noche s' enseñoreyó de la tierra embolicándonos en sus som- bras.

Miramos a nuestro entor- no y sentimos un caloírío de moerte; los cudoles nos pa- resían cabezas de gigante, las matas punchosas, brazos de bruixas en cuyas manos habían unglas afiladas, y las figueras de pala mos se pre- sentaban como toros de ídem. Ya estábamos piensan- do en poner nuestros pelos de punta, coando se senti- mos serca de mosotros los aullidos de los lobos.

¡Qué horror!

S' apretamos l' uno al otro como en autobús y tremo- lando como cascabellicos. La noche cada vegada s' hasía más densa; los aullidos más penetrantes y noestra tre- molor más asentuada que una paraula esdrújula.

De pronto vamos ver que en la oscuridad de la noche, relumenaban unas luses más fosforesientes que los mistos del monopolio. Se miramos y se comprenimos. ¡Eran los lobos!

Instintivamente se tiramos en brazos l' uno del otro y se dimos un tiendro beso de despedida. Y en medio d' esta demostración de noest- ro mútuo cariño.

—¡Huye, Sebollino! Yo tengo en mi persona carne suficiente p' alimentar por un mes, a dies manadas de lobos como esa. ¡Huye! Tú estás sequerudo y te respe- tarán. Y mientras yo satio la corasidad d' esas fieras, ponte tú en salvo y busca a Caralampia y sálvate con

ella. ¡Huye! Déjame consu- mar mi sacrificio.

—¡Oh, magnánima Nasia! En ese rasgo te conosco.



Pero no. ¡Y huir y dejarle en las garras d' esas fieras!

¡Encamás de los encamases! —Déjame morir! ¡A tan- tos ha sasiado en su vorasi- dad que quiero sasiar tam- bien a estos!

—¡No! —¡Sí! —¡No! —¡Sí! —¡Nasia! —¡Huye! —Y en esta disputa llegando los lobos mos pillaron des- cuidados como los perros a los conejos de la fabula. Y al recordarmen de la fábu- la y de los conejos, me re- presentó la Nasia en todó su esplendor y desidi morir por ella como un caballero de la Edad Media, en holocaust- o de su dama.

Y hise frente a los lobos los cuales s' abalansaron a mosotros con las fauses obridas y las garras afila- das.

Lo que susedió estonses es imposible de describir, los lobos, la Nasia y yo, todos amuntados como los chicos coando juegan a faba, munta y calla, rodamos por los peñascos y las matas punchosas entre gritos, au- lidos relinchos, perradas,

sarpasos, mordiscos, cabo- tadas, puñetasos y dentella- das. A un lobo que iba a larsarse sobre mí, li hise la camita y cayó rodando mon- te avalló, trencándose la ca- besa contra un peñasco. La Nasia n' había degollao a tres a mosos, y dimpoés d' una lucha terrible, huyeron todos los demás lobos ate- rrorisados al ver que qu' éra- mos más fieras que ellos...

Coando fucheron los lo- bos busqué a la Nasia y la voy ver en el soelo, como si foera una márfega.

—Nasia—la digul;—Nasia, estás herida.

Y la Nasia me contestó con un sospiro profundo que me ponío los pelos de punta.

Nasia! ¡Bella flor de Je- ricól! ¿Qué tienes, mi vida?

Un gruñido paresido al del serdo contestó a mi pre- gunta. Entonses hise una la-



mentación capás de haser verter llágrimas al cocodrilo del Colegio del Patriarca.

—¡Nasia! ¡Mi Nasia! ¡Dul- se encantol! ¡Sol d' Orientel!

—¡Agua!—gimió ella.

—¡Oh! ¡Vives!

—¡Agua! —¡Si, mi sol; buscaré agua y te la traere.

—¡Agua! —¡Aguardientel!

—Toma, mi huri. —Y le dí de beber d' una botella que per casualidad había afana-

do en el poeblo antes de man- prener el viaje.

La Nasia, con su delicade- sa característica, se la bebió toda, y después dijo:

—¡Qué oscuridad tan grandel!

—Sí, mi sol.

No estoy para solfas; achúdame.

L' alivanté del soelo, no sin grandes fatigas.

—¡Qué oscuro está todo!

—volvío a decir.

—¡Oh! Ahora está salien- do la luna!

—No la veo.

—Si, por allá; mira.

—No la veo... ¡Ah!—gritó aterrorisada.

—¿Qué te pasa?

—¡Que estoy siegal!

—¡Siegal!

M' aserqué a ella y ví con horror que no tenía ojos; solo se veían los clotes.

—¡Oh!—Esclamé horrori- sado.—¡Tamién tus niñas han desaparesido!

—Si—dijo,—esto es el sarpaso que me tiró aquell lobo coando yo lo degollaba d' un bocao...

Ansioso miré por el soelo. De pronto vi dos cosas que relufían como cristales.

¡Eran los ojos de la Nasia!

Los agafé. Por fortuna no estaban moertos todavía, pos aún estaban calientes y palpitanes.

Rápidamente se los colo- qué en su sitio y foé como aseite en un candil; desegui- da recobró la vista.

—¡Oh! me veo, me veo—gritó alborosada, y añadió:

—pero ¿por qué hases la fi- guerita?

—¿Yo?

—Si; te veo cabeza abajo; y la luna y las estrellas están también abajo; y los cudoles y las montañas arriba.

—¡Maldisión!—dije.—Q' he ponido los ojos al revés...

Pero calla, espera.

Y antes de qu' ella podie- ra evitarlo li pegué dos tre- mendos mastegotes en cada

galta que tovieron la vertut de posarli los ojos en su pristino estado.

—¡Ah!—exclamó la Nasia rebosante d' alegría.—Ya veo bien. ¡Eres tan gran oculi- lista como enorme poyeta.

Y me dió un apasionado beso.

En aquel momento se sintió un grito de mujer; un grito d' esos que sueltan ellas coando les rompen algo: un brazo, una costella, una ca- ma...

La Nasia perdió el color; a mi me dió una sexada el corasón.

—¡Es ella!—dije yo.

—¡Es ella!—repitió la Na- sia.

Y los dos un tiempo grita- mos: «¡Caralampia!»

Una vos mos contestó:

—¡Mamá! ¡Marido mío!

¡Mamá!

¡Ella es! ¡Ella es!

Oh, qué alegría tan gran- de sentí en mi corasón!

—¿Dónde estás?—grité preguntando. Y me contestó:

—¡Aquí!

No cabía duda. ¡Estaba allí!

Pero ¿dónde era allí?

Y comensamos a caminar hasia el punto por donde s' había oído la vos...





—Volguera parlar en la Bella Codoñeta, la ballarina.  
—No està, però pot dir-me a mi lo que desitja. Yo soc el seu fill.

## ALLIPEBRE SEMANAL

—Tirrrrrin. Tirrrrrin....  
—¿Qué hay, Coyote?  
—¡Hola, Dimoniol! Mira, qu' estoy ascribiendo una oda y me falta un consonante.

—A vore si te lo podedo dar yo.  
—El verso es:  
«L' aurora en el sielo apunta...»  
y el consonante ha de acabar en punta.

—Pues ya está: ¡bayoneta!  
—¡Ay, qué rebruto, Dios mío!  
—Coyote...  
—Mira, deixemos los versos, que pa tú son bersas, y asuccha las cosas qu' he presensiao estos días.

—Coenta, coenta.  
—Dos señores muy bien ponidos disputaban acaloradamente en la calle.  
—¿Por cuestión de amores?  
—No, s' aserco un guardia a ponerlos en pás, y uno dijo: «Es que somos astrónomos, ¿sabes? y yo he descubierto un planeta y el señor me l' ha robao.» Y entonces el guardia dise muy formal: «Muy bien: pos vamos a la Comisaría y registraremos al señor.»

—Ese chiste es muy malo, ché.  
—Peores los hasés tú.  
—Bueno, pos somos dos brutos.  
—¡Parla en singular, tú!  
—Bueno, pos eres un bruto.  
—Eso ya está bien. Vamos a otra cosa. ¿Tú sabes restar?  
—¡Ya lo creo!  
—¿Coantas van de 8 a 8?  
—Nada.  
—¡Chauflis!  
—¿No?  
—No, porque de las ocho de la mañana a las ocho de la noche, van 12 horas. ¿Ves como no sabes?  
—M' has convensido.  
—¿No sabes? Hemos hecho un concurso en el porgo y yo solo me he ampuertao tres premios.  
—¡Holal! ¿Y de qué te han dao los premios?  
—El primero ha sido por mi buena memoria.  
—Muy bien. ¿Y los otros?  
—Los otros?... ¡No m' anrecoer-dol!  
—Pos si que...  
—A vore si me traus d' una du-da.

—Diques.  
—Uno que su pare era inglés, su mare francesa, y ell nació en un barco turco en aguas de Gresia, pa la sédula personal, ¿d' ahonde dirá qu' es?

—Del globo terráqueo!  
—Bueno, pos pintades cuatro. ¿Tú sabes con qué deben limpiarse los relojes?  
—Con... mucho cuidado.  
—Veo que todo lo ansiestas. Ahora voy a contarte lo que ha hecho Mineta.

—¿Qué ha hecho?  
—Pos qu' el director lo ha mandao a comprar mistos, y le ha dicho: que te los den buenos; y va ell y compra la caixeta, y ensien-de todos los mistos uno darrere del otro; y como se convensió de qu' eran buenos, li donó la caixeta al Director.  
—Esas animaladas solo las haséis vosotros.  
—¿Has dicho animaladas? ¡Se acabó la conferencia!  
—Tirrrrrin. Tirrrrrin....

## Consells

Chiquetes: Si voleu desarrollar vos bé, poseuse a servir, qu' es de la única manera que sereu críats.

Orfanets: Si vos encontreu asoles en el món fíqueuse frares, y tots sereu chermans.

Moros: Si voleu estiuèchiar, deixeu-se batechar, y pendreu les aigües.

Soterraors: Si voleu saber lo que son clots, rasqu' use cuan tinguau la pigota.

Sastres: Si voleu coneixer els cortes afaitouse en una navaixa mellá.

Benjamín López (Madrid)



—Este pont el pasaba yo cuan era chicuteta y me pareixia més ample. ¿Per qué l' haurán fet después tan estrech?



—En ma casa tinc un ánfora exactament igual a esta, y volguera vendrela. ¿Qué me dona vosté d' ella?

—20 pesetes.  
Perfectament; yo li done a vosté les 20 del ala y m' emporte l' ánfora esta.

## Dietari de LA CHALA

DUMENCHE.—Consepsió sent punchaes com si li clavaren agulles.—Tónico va al sirco d' España y pert el chaleco.—Ham vist prenit el sol en la fira a Paquito. ¡Cuidao que t' agrá pendre, Paquito, el sol!

Dilláns.—Merxedes chúa en lo que li han deixat els Reis al seu novio.—En el sine El Poll hiá una ferracha hasta els colses.—Bala-guer está molt cavilós desde que li han demanat sinc duros.

DIMATS.—El costillares Luis, atropella un burro guiant un auto (Bueno, qui guía es Luis, ¿eh?)—En el carrer de Cuenca, hiá una chavala que va a ser la desespera-dió d' un ebaniste que viu per allí prop.

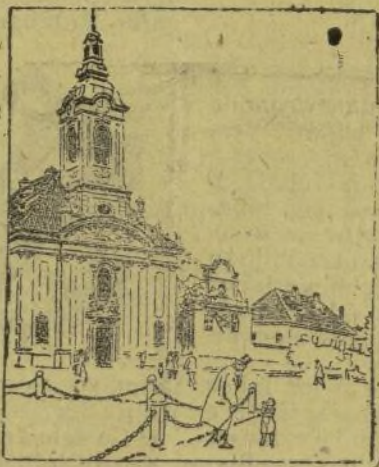
DIMBRES.—A Filomeneta li ha ixit un musol. ¡Qué llástimal! [En uns ulls tan bonicos!—En la plaseia de... (está per Rufasa) hián dos chiques que donen molt que dir als mal pensats.—Remediet diu que té una ratera en la qu' encara no ha caigut ninguna rata.

DICHOLS.—¡Lo que mos fa riure Pedro el Ceremoniosol!—Sabém que Luis de Val es un gran tenor. ¡Lo alt que pucha... cuan cantá!—Pepiqueta s' ha posat de moda entre les chiques del barrio.

DIVENDRES.—Carmela está disgustá porque el seu home no la dá a vore la fira.—Blanes té chan-glot.—Don Juan, don Juan... no vol obrir la finestra. ¡M' entien-des, Fabio.—En la fira se trobém a Pedro el Ceremoniosol. ¡Oh!

DISAPTE.—No sabem ahón se ham ficat nomenant a Pedro el Ceremoniosol.—Doña Amparo diu que tiene tan buena bandaca, que encara puede rosegat las castañas secas. ¡Por qué no emplea el porrieto pa ficar el fem, doña Amparo?

Si al Ave María cantara veloz, ¡que bueno estaría para con arroz!



—Y tú qué fas?  
—Dependre el violi.  
—¿Pa qué?  
—Pa tocar en el sine.  
—Pues ves espay, que per aixó m' arrearen una vegá dos maimo-naes.



—¿Cuántos son les set partidas?  
—Catorse.

## DE PEROL

No está mal aixó d' erichir una estatua a un pollastre.  
¿Que haya un animal más, qué importa al mundo?

Ha caigut en nostres mans un periódico que se publica en Cuba, titulat Política Cómica, del que retallém les siguientes sabroses notisies comentaes:

«Se asegura que un paisano de Ferrera ha descubierto la luz eterna.

Se trata de una lámpara de filamento incandescente que por la sola inducción atmosférica da luz sin interrupción, sin consumir corriente ni producir calor.

«Buen invento! El reverso del que explota nuestra Compañía de alumbrado...»

de gas y electricidad que resulta una pamema porque ha resuelto el problema de la eterna obscuridad.»

En aixó no tenim res qu' envia-char als cubanos.

«El ciudadano Francisco Panetela, llegó el otro día a su casa, y le extrajo no encontrar en ella a su mujer.

La buscó por todos los rincones y hasta debajo de la cama, por si estaba jugando a los «escondidos», y como no la allí se sentó a esperarla.

Y cansado de la espera ha ido a participar a la policía la desaparición de su costilla. ¿Quién ha visto a la mujer de Panetela, caballeros?

Si saben de la interleta no lo tomen a choteo, mándensela por correo con sello de bicicleta.»

Per nostra part debem de dir que no sabem res de tal desatato. ¡Paraula chalera!

«En Providencia, van a erigir una estatua... adivinen ustedes a quién... ¡a un gallo!

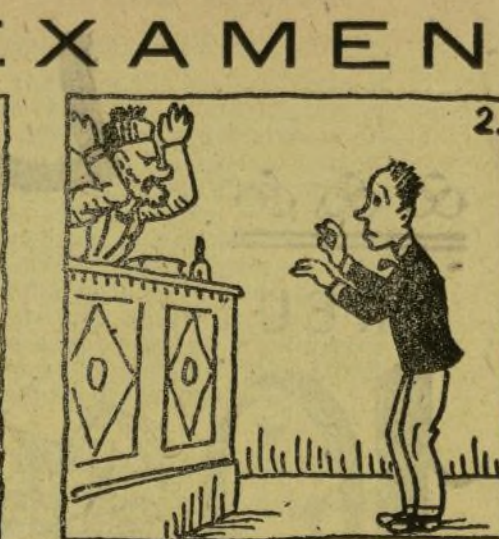
Buena idea, ¿verdad? Ya sabemos lo que dirán los que contemplan la estatua del volátil.

Si al Ave María cantara veloz, ¡que bueno estaría para con arroz!



La muller.—¿Creus que el vestit m' está «chic»?

El marit.—Sí, pa tú, «chic»; pero pa mi, «chec»... de mil pesetes.



—¿Qué bárbaro!  
—Dic la veritat.



—¿Cómo pot ser aixó? Expliques.



—Si están partidas, conte; set y set catorse...

## DE PAELLA

Segutn l'ent retallaures d' anunsis publicats en nostra amantísima prensa.  
D' el diari del carrer de Miñana: «Se precisa camarera sabiendo dar brillo.»  
Una pulimentaora será bona, ¿no?

D' el diari del carrer de Canalejas: «Modista llegada Barcelona de-sea darse conocer.»  
Que vacha per els carrers ba-llant el oso y ho conseguirá.

D' el diari del carrer del Pintor Sorolla: «Necesito segunda doncella sabiendo coser y con práctica de niños.»

¡La Nasial Solaments que no sap cosir, la pobra.  
[Qué llástima!

D' el diari del carrer de don Juan de Austria: «Gabinete señorial matrimonio o dos amigos.»  
[A vore, a vore! Aclarim aixó...

D' el Diari del carrer del Triquet de Caballers: «Locales gratuitos a quien proporcione propios para guardar patatas.»  
¿Será bó en casa la Monosipala?

D' el diari del carrer de la Mar: «Habitación con, sin; baño, as-censor.»  
¿En qué quedém?

«Yo soy un cuerpo sin alma desde que murió mi nena.»  
Y yo desde qu' em casí, que soc un ánima en pena.

«Anda vete por el mundo no me vuelvas a mirar.»  
que me pareixes més llecha, que de un cresol, allumbrar.



—Conque ¿demá et cases? ¡Ya estás dispuesta a este banquet de l' amor!

—Ara anaba a pendre l' aperi-tiu.



—Desde cuándo has deixat de ser la novia de Ricardo?

—Desde que no hiá ninguna que vullga ser la novia de Ricardo.

## CUENTOS

### L' araña

Els tramoistes s' en varen anar a chuar la partideta de truc y no s' en acordaren de compareixer al final del acte. L' actor Rufes es-taba en esena dient lo últim: «Puesto que no hay más remedio, cúmplase la voluntad de Dios!» Y caía mort. Una vegá mort, va vore que no baixaba el teló y s' intran-quilís. Ell en aquella posició es-taba violent y el públic comensaba a donar mostres de impasiencia. No sabía que fer. Probá de c idar baixet als tramoistes, pero no comparegueren.

Comprentin a lo últim que n' li quedaba més remey que tirar el teló ell mateix, s' aísá de un bot, es-ficó entre bastidors: tirá má a la primera corda que va trobar, la va dellegar y la va deixar anar.

Al mig de la platea va caure una araña de dosentes perilles, que va f rir a dihuit espectaors.

### El chófer y la gallinera

Ya es sabut que els chófers dels taxis formen un gremi dels més chaleros qu' es coneixen. No fa mols dies que u d' ells que té el punt prop del Mercat, deixant el volant per un r to, rentres espe-raba viache, sostingué una llarga conversa en una coneguda galline-ra de la qu' es diu que es molt ami-ga de les carreres de neumáticos.

Una paraula en porta un atra, y com que la gallinera parlaba dels menuts, les ales, el coll y les cui-xes, sostenint q e la seua vianda era la més fresca y més barata que la que venen en moltes taules, li va entrar al chófer una gana y un desig tan gran de probar si lo que día la chicuteta era sert, que varen convindre el siguiente tracte:

Ell li portaria a ella a fer una llarga carrera gratuita en el seu coche, en la condició de que la gallinera habla de regalarli una bona gallina que l' home del taxi se habia de menchar asoletes.

La chica, que volia ser més es-pléndida en l' oferiment qu' ell, va prometre que ella mateixa li servi-ria els plats.

El chófer, plé de ilusió, no men-chaba chens, pera poder tindre més gana aquell día, que era el si-guiente de la conversa.

Cuan va ser el moment, la va portar a fer un paseig en l' auto, tal com habien quedat, y después entaenre chunts en el lloc convin-gut pera selebrar aquell ágate es-perat en tant d' anhel.

Ella va comensar a servir la seua rica vianda, y al vore el gust en qu' ell la saborechaba, va voler també tastarla.

¿Y saben que va pasar? Pues que mentres el chófer no volia dexar les cui-xes, la gallinera se va jalar el coll.

Y aixó fon tot.



—¿Quin es el plural d' un home?  
—Els homens.  
—¿Y d' un chiquet?  
—Els besóns.

pléndida en l' oferiment qu' ell, va prometre que ella mateixa li servi-ria els plats.

El chófer, plé de ilusió, no men-chaba chens, pera poder tindre més gana aquell día, que era el si-guiente de la conversa.

Cuan va ser el moment, la va portar a fer un paseig en l' auto, tal com habien quedat, y después entaenre chunts en el lloc convin-gut pera selebrar aquell ágate es-perat en tant d' anhel.

Ella va comensar a servir la seua rica vianda, y al vore el gust en qu' ell la saborechaba, va voler també tastarla.

¿Y saben que va pasar? Pues que mentres el chófer no volia dexar les cui-xes, la gallinera se va jalar el coll.

Y aixó fon tot.

El chófer, plé de ilusió, no men-chaba chens, pera poder tindre més gana aquell día, que era el si-guiente de la conversa.

Cuan va ser el moment, la va portar a fer un paseig en l' auto, tal com habien quedat, y después entaenre chunts en el lloc convin-gut pera selebrar aquell ágate es-perat en tant d' anhel.

Ella va comensar a servir la seua rica vianda, y al vore el gust en qu' ell la saborechaba, va voler també tastarla.

¿Y saben que va pasar? Pues que mentres el chófer no volia dexar les cui-xes, la gallinera se va jalar el coll.

Y aixó fon tot.

El chófer, plé de ilusió, no men-chaba chens, pera poder tindre més gana aquell día, que era el si-guiente de la conversa.

Cuan va ser el moment, la va portar a fer un paseig en l' auto, tal com habien quedat, y después entaenre chunts en el lloc convin-gut pera selebrar aquell ágate es-perat en tant d' anhel.

Ella va comensar a servir la seua rica vianda, y al vore el gust en qu' ell la saborechaba, va voler també tastarla.



—Prengas esta medisina y esti-gas tranquillet mig hora cuant acabe de dinar.  
—Imposible. La meua dona me obliga a fregar els plats inmedia-tament.

—Pero, ¿per qué mires tant a les chiques cuant vens en compañía meua?  
—Per donarles a entendre que t' vals més que totes.

## GARROFINS DE SIRERA

Una corona me ponen de plata sobre dorada. Entonces eixa corona ¿será de or y de plata?

Caballito como el mío no lo tiene el Rey de España, el cabet es de cartó y tot lo demés, de caña.

Los amores de Paco me vuelven loca, porque totes les dies em dona coca.

Un rosal cria una rosa y una maceta un clavel, el garrofer fa garrofos y albercocs, l' albercoquer.

Joaquín Segura Elche

\*\*\*\*

## Saldo de chistes

U dels cortesans de Felipe IV, que conspiraba contra este rey, en compañía d' atres nobles, esti-guent en la plaza de l' Armería de guardia va resibir tres billetes dels seus amics, segóns els quals, la conspiració estaba descubierta.

Apenes entrá en sa casa, sa mu-ller notá que algo li pasaba.

—¿Qué tens?

—Res, que habém fracasat. ¡Hu en la plaza he resibit tres avisos!

En la comisaría.

—¿Com li diuen a vosté?

—Roque Fort.

—¿Cuántos años?

—Cuarenta.

—¿Ahón viu?

—En cap puesto. ¿Que asó es viure?

Benjamín López (Madrid)



—Escolta, Voro, ¿pots donarme un misto pa ensendre la pipa?



## Por el tele y por la radio

Servicio especial y antiespasmódico de LA CHALA

### CHOC DE PALOS

En una tabierna, descoliendo dos andeviuos, se mamprenieron a garrotadas l' uno al otro.

Condosidos al relén, resultó que l' uno li había dicho al otro el nombre d' un animal que porta cuernos.

L' inspector, pa evitar males mayores, li dijo al insultaor:

—Vamos, dígame osté a su conincante que siente en el alma haberle dicho eso, y pídale perdón.

Entonses l' otro dijo:

—Siento mucho que seas eso que t' he dicho y te pido perdón por ello.

L' otro se l' otorgó y se fueron tan amigos.

Kakau

### A AMERICA

Ha salido para América el sabio oculista doctor Paltrot.

Parése que va dispuesto a curar l' as cataratas al Niágara.

Kakau

### (POR TAN POCO)

Ha sido condenao a dos años de prisión un individuo acuso de haber rebao una pipa.

Como el castigo mos paresió excesivo con relación al ojetto robao, s' hamos informao mejor y resulta que la pipa contenía cinco arrobas de vino tinto.

Kakau

### UNA PENSADA

El sabio holandés Caspeta Rhan-sia, ha discurrido una cosa que, de realizarse como ell' ha pien-sao, va a revolucionar el mundo.

La pensada es la de alimentar a los porcos con pastisos, sucre y otras golosinas pa que den jamones en dulce.

Kakau

### UN SOLISIDIA

Romualdo Pancheta se despedía de sus amigos disiendo:

—¡Adiós! Dentro de ocho días hauré deixao la tierra.

Piensando que trætaba de solisidiarse, dieron aviso a sus familiares, los coales, alarmeos, l' ant-terrogaron.

Y ell' s' echó a reir como un b-joica disiendo:

—Es claro que dentro de ocho días hauré deixao la tierra! ¡Como qu' estaré embarcao pa la América.

Total: ná.

Kakau

### DESPIDO

Un maestro de obras ha despedido a un operario suyo porque s' había empeñado en tapar los forados con cal... setines.

¡Ha hecho bien, qué caray!

Kakau

### OPINION D' UN SABIO

El sabio Mac L' Andean dise que se poede asegurar firmemente qu' en la luna haiga habitantes por cuanto no tendrían puesto en donde ponerse cuando la luna mengua.

Kakau



—¿El teu marit sap que tenim estos sopars íntims y no diu res?

—No; pero tots els mesos, de lo que me dona a mi pera la casa, me desconta 20 pesetes per sopar.



—¿Qué dóna famosa t' habera agradat ser?

—Cuasevol, menos Eva.

—¿Per qué no Eva?

—Perque no había entonses més que un sòls home.



—¡Altó! La bolsa o la vida.

—¡Home! ¡Donem 24 hores de temps pera pensar!



—¿Cuan te donen un caramelo,

qué es lo que deus de dir?

—Yo en vulic més.

## Trenca tólines

Festa molt celebrá.

050

Se llig en castellá pera que re-sulte.

EL SABIO CARABASA

Solusió al del número pasat:

2¼ ptas. en cafés, a 9'30, son 8 persones, de les quals una no entraba en l' atre conte, en el que anaben:

5 dónes que pagaren 1'60 8'00 p.  
2 homens » » 3'20 6'40 »

Total. . . 14'40 »

Anaben 5 dónes.

\*\*\*

## ¿Chiquét, u chiquéta?...

Ais meus compañeros Antonio y Damián.

Nel y Chesinta

son novensáns;

cuan se casaren

era Tot-Sants.

En eixe día

sol tindres pór

y aixó li pasa

a tía Flor.

Esta es la mare

de Chesinteta

¡ya no 'n te atra

y casaeta!..

Com ella es viuda

y en prou sentit

vingué a propósit

aquella nit.

A quedar-se asoles

nos desidia

y més encara

en eixe día.

Cridá al seu chendre,

cridá a sa filla

y els feu comendre

en raó sensilla,

que allí era ella

primer que rés:

quedantse en ella

els voldría més.

Aixina ho feren,

y per la nit

la tía Flor

els doná lit.

Al cap del rato

d' estar chitá

com ells cridáben

se despertá.

Salsá enseguida

tota asustá

y a Chesinteta

li preguntá.

¿Que 's filla meua

tant de cridar?

pensant en mal

más fet alzar.

Pues... no res mare

es que Nelet

no vol chiquéta,

que vol chiquét.

Salvador Escartí  
(Alchemes)

Este número ha se-gut revisat per la

previa sensura gu-bernativa



—Há que distribuir la faena. Aquella señoreta s'encarregará de la secsió de bluses. Vosté quedés en calses y pantalóns.

## CONSULTORI CHALERO

# ¿Qué desicha vosté saber?

¿Voldría saber qui fon el que inventá els sigróns arremullats per a l' olla de Nadal?

Fernando Muñoz

Don Pedro el Cruel. Com en aquella época encara no s' habían inventat les armes de foc, guerrechaben a sigronaes, que se tiraben per mig de fena; y el rey don Pedro va cometre la crueltat de arremullar els sigróns del enemíc que, no solaments no feen mal als seus soldats, sino que damunt de aixó encara els servía d' aliment bullintlos en perols. D' hí prengué oriche l' olla de Nadal, pues les pilotes qu' en ella es posen simulen ser les boles de ferro de que se servien també el aquells temps pe-a guerrechar.

Kakau

¿En quin añ se fundá la tenda de Cames? ¿Y per qué li diuen eixe nom?

Fco. Antón Carlampio

En l' añ del cólera de 65, y li diuen aixina porque tots els sote-rraors que duyen al sementerí els morts per aquella pesta, se paraben a beure en la resién fundá taberna, y com s' els deixaben a la porta, en el có tapat y les cames al aire, d' ahíli vingué el nom que hui encara perdura.

Kakau

¿Me poden contar algo sobre la correguda de bous més mala que ha fet el Gallo así en Valensiá?

Roc Antón Carlampio II

Sí, señor; el día 27 de cholio de l' añ 1900, cuan el Gallo encara no estaba pelat. Fon una novillá. Al primer bicho el torechá desde el carreró y li pegá 46 estocaes. Al se-gon el teu una criba y li tiraren al corral sinse poderlo matar. Se-góns digueren les asistensies de la plasa, foren arreplegats del ruedo: 15 kilos de taronches; 200 de sebes y 45 arrobes de tomates. ¡Ni el Garrufó en sus buenos tiempos!

Esta cuestió en una veina vaig tindre air a les nou: ¿Naixqué primer la gallina o se pongué abans el hou?

J. Porcel (Elche)

No hiá discusió posible. La Biblia diu que Deu creá a tota clase d' animals, pero no diu res dels hons. Luego primer que res fon la gallina.

Se desicha saber lo qu' en el valensiá que hui es parla significa la paraula "aucell"

Un curiós (Denia)

Per desgrasia en el valensiá que hui es parla ya s' ha perdut eixa y atres paraules que caracterisen nostre idioma. Eixa paraula, pues, no es del valensiá que hui es parla, sino del qu' es parlaba abans, y respón a la castellana ave. Tam-bé tenfem la paraula au, que vol dir lo mateix que auell. Auelllet es el diminutiu, lo qu' en castellá diuen avecilla.

¿Qué faría yo pera que me volguera un chic per el que estic loca y ell no me cor-respón?

Clotilde la loca

No ferli cas, y a conte de demostrarli cariño, demostrarli des-presi. ¡Es probat!

¿Cóm li dién al moro que feu el plano de les torres de Serrans, y cuants años costaren de fer?

Fernando Muñoz

Li dién Ben Fum-Harell, y costaren de fer 6 años. Si com se feren entre els años 1392 al 1398, s' arriben a fer en nostra época, en la que tants adelantos hián en el ram de la construcció... ¡encara estan-rien en els fonaments! ¡Proba! La fachá del Achunta-ment.

### VÍAS URINARIAS.

### IMPUREZAS DE LA SANGRE

### DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

## MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, pro-s-tatitis, orquitis, cistitis, goma militar, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Ca-chets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bolitas, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. cada

Impurezas de la sangre: Sífilis (artritis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (llagas de las piernas), erupciones es-crofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fortalecen la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, squamación de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatórrhea, pérdidas seminales, cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neu-rastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, modula y todo el sis-tema nervioso. Indicadas especialmente a la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años), para recu-perar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HIJO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.-Mocada, 21-Barcelona

Venta en las principales farmacias de España, Portugal y Américas

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigidosos y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a JUAN G. SOKATARG, farmacólogo, Montaña, 79 y Fomento 55, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Fumeu paper Bambú